



vacanze

HOLIDAYS - URLAUB - VAKANTIE

2011

Tenna

Valsugana, Lagorai, Terme, Laghi



HTL

AGR

AFT

CMP

APT

BTE

B&B

RIF

HOTELS - AGRITUR - AFFITTACAMERE - ROOMS TO LET - PRIVATZIMMER - KAMERS TE LATEN - CAMPEGGI - CAMPSITES - CAMPINGPLÄTZE - CAMPINGS - APPARTAMENTI APARTMENTS - FERIEWOHNUNGEN - APPARTEMENTEN BAITE - ALPINE HUTS - ALMHÜTTEN - CHALETs - B&B RIFUGI - REFUGES - BERGHÜTTEN - BERGHUTTEN

OSPITALI PER NATURA



Tenna - 569m slm



IT Il tranquillo villaggio di Tenna, posto su un verde colle modellato a schiena d'asino tra i laghi di Caldonazzo e di Levico, si estende tra rigogliosi frutteti e vigneti da un lato e una verde pineta dall'altro, mentre sullo sfondo si scorgono le frastagliate cime delle Dolomiti di Brenta. Il paese offre una quieta ospitalità in appartamenti ed alberghi, anche nella fresca pineta dell'Alberè sul punto più alto del colle. A monte dell'abitato si erge un'antica fortezza militare mentre ai suoi piedi si espandono il lago di Levico su un lato, e l'ampio lago di Caldonazzo dotato di spiaggia pubblica, sede di un circolo nautico per lo sci d'acqua, sull'altro.

GB This is a quiet village created on a long green hill between the lakes of Caldonazzo and Levico. A newly built recreation park offers many outdoor games. Peaceful hospitality in apartments and hotels also within the pine wood in the higher part that represents a real natural oasis. In the hillside meadows the typical apples of Trentino are grown and in the distance you can admire the peaks of the Brenta Dolomites. Below the village, on one side the fjordshape Levico lake and on the other the Caldonazzo lake with a public beach that is the seat of a sailing club for water-skiing. Tenna is the ideal natural resort for your holidays.



D Der ruhige Ort befindet sich auf einem grünen Hügel, der sich wie ein Eselrücken zwischen dem Caldonazzo- und dem Levico See erstreckt. Ein neuer großer Spielpark, ruhige gastfreundliche Apartmentanlagen und Hotels, die man auch an der höchsten Stelle in einem schönen Föhrenwald finden kann. In Tenna gibt es außerdem ein Werk aus dem 1. Weltkrieg. Es diente als Glied einer Kette von Befestigungsanlagen zur Überwachung der Verbindungsstrecke zwischen Trentino und Venetien. Auf den Hügeln wachsen die typischen Trentiner Äpfel und man hat von dort eine herrliche Aussicht auf die entfernten Gipfel der Brenta Dolomiten. Am Fuße des Dorfes erreicht man auf der einen Seite den Levicosee und auf der anderen den ausgedehnten Caldonazzosee mit einem öffentlichen Strand auf dem sich der Sitz der Wasserski Clubs befindet. Tenna ist ein idealer Urlaubsort.

NL Een rustig dorp dat is gelegen op een groene, op een ezelsrug gelijkende heuvel tussen het Caldonazzo- en het Levicomeer. Dit dorpje beschikt over een groot nieuw park met verschillende soorten amusement, over rustige vakantieverblijven en gastvrije hotels, o.a. in het dennenbos op het hoogste punt van het plaatsje. Kortom een oase van rust. De militaire vesting van Tenna kijkt uit over het Caldonazzomeer en over een gedeelte van het dal. Op de velden van de heuvel, die in de verte uitzicht bieden op de Dolomieten en de Brentagroep, groeien de voor Trentino kenmerkende appels. Aan de voet van het dorp ligt aan de ene kant het fjordvormige Levicomeer en aan de andere kant het uitgestrekte Caldonazzomeer, met o.a. een openbaar strand en een waterskiclub. Tenna is een ideaal zomerverblijf voor de natuurliefhebber.

HTL MARGHERITA



★ ★ ★ S

Località Pineta Alberè, 2
38050 Tenna
Tel +39 0461 706445
Fax +39 0461 707854
www.hotelmargherita.it
info@hotelmargherita.it

- IT** A conduzione familiare, immerso nel verde di una pineta sulla collina tra i laghi di Caldonazzo e Levico. Dispone di piscina riscaldata con nuoto controcorrente e idromassaggio, tennis, centro benessere con sauna e bagno turco, zona fitness, mountain-bike. Luogo ideale per chi cerca tranquillità e relax, per sportivi e amanti di passeggiate ed escursioni. La cucina è particolarmente curata e genuina.
- GB** Family management, located in the green of a pinewood on a hill between the lakes of Levico and Caldonazzo. It is equipped with a heated swimming-pool with a whirlpool, water-massages, tennis court, wellness centre with sauna and turkish bath, mountain bikes. The ideal place for who searches silence and relax, for sportsmen and lovers of trekking and excursions. The cuisine is particularly refined and genuine.
- D** Ein Familienbetrieb mitten im Grünen, in einem Wäldchen, auf einem Hügel zwischen dem Caldonazzo- und dem Levicosee. Mit einem beheizten Schwimmbaden mit Gegenstrom und Whirlpool, Tennisplätze, Schönheitszentrum mit Sauna und türkischem Bad, Mountainbikes. Das Hotel ist der richtige Ort für diejenigen, die Ruhe und Entspannung suchen und zugleich Ausflüge und Wanderungen unternehmen möchten. Angeboten wird außerdem eine gepflegte Küche, bei der Naturprodukte verwendet werden.
- NL** Familiebedrijf, midden in het groene heuvellandschap, in een pijnbos tussen het Levico- en het Caldonazzomeer. Het hotel beschikt over een verwarmd buitenbad met stroomversnelling, whirlpool, tennisbaan, wellness center met sauna en stoombad. Gratis mountainbikes. Het is de ideale plaats voor alle rust- maar ook sportliefhebbers en is een ideaal vertrekpunt voor wandelingen en uitstapjes. Zeer verzorgde keuken.

MIN. 45,00 MAX. 75,00	MIN. 60,00 MAX. 90,00	MIN. 70,00 MAX. 100,00	MIN. 10,00 MAX. 30,00	47	91
WC 47	TV	TV ROOM	TV ROOM	TV ROOM	TV ROOM
P	WC	TV	TV ROOM	TV ROOM	TV ROOM
3km	2km				

HTL DA REMO



★ ★ ★

HOTEL APPARTAMENTI
RESIDENCE
Via Alberè
38050 Tenna
Tel e Fax +39 0461 706446
www.hoteldaremo.it
info@hoteldaremo.it

- IT** "Apparthotel" situato sulla collina di Tenna fra i laghi di Levico e Caldonazzo, recentemente ristrutturato rinnovato. Dispone di modernissime stanze doppie e triple, suite con 2 stanze doppie ed appartamenti monolocali, bilocali e trilocali, particolarmente accoglienti e completi di ogni comfort.
- GB** For those who require all the commodities of the hotel, with the addition of the privacy and independence of an apartment, we have developed a new Apparthotel. The rooms and apartments are particularly welcoming and complete with all modern comfort.
- D** Unser "Apparthotel" befindet sich im Zentrum von Tenna, ein malerisches Dorf mit Blick auf den Caldonazzosee, und idealer Urlaubsort für Mountainbiker, Ausflügler, Spaziergänger, Motorradfahrer, und Wassersportler. Die Zimmer und Wohneinheiten haben fast alle Balken mit Ausblick auf den Caldonazzosee und sind sehr gemütlich und mit allem Komfort eingerichtet.
- NL** Hotel en Appartementen (recent gerenoveerd) panoramisch gelegen tussen de meren van Levico en Caldonazzo, ideaal voor o.a. wandelen, fietsen, excursies, motortours, watersporten etc. Beschikking over hotelkamers, suites en comfortabele 1,2,3 en 4 kamer appartementen, allen voorzien van balkon met zitje en uitzicht over het meer van Caldonazzo.

MIN. 35,00 MAX. 55,00	MIN. 50,00 MAX. 70,00	MIN. 10,00 MAX. 20,00	28	55	28
WC 28	TV	TV ROOM	TV ROOM	TV ROOM	TV ROOM
P	WC	TV	TV ROOM	TV ROOM	TV ROOM
3km	2km				

APT ROSANELLI MARIO



★ ★ ★

Via Roma, 16/18
38050 Tenna
Tel +39 0461 706447
Fax +39 0461 709894
Cell +39 340 9290341
gimott@hotmail.com

- IT** Appartamenti situati in zona panoramica sul Lago di Caldonazzo. Zona soleggiata. Servizi e negozi comodamente raggiungibili a piedi. Ampio terrazzo.
- GB** Apartments situated in a panoramic area with view on Lake Caldonazzo. Sunny area. Services and shops easily reached on foot. Large terrace for the guests.
- D** Ferienwohnung mit Blick auf den Caldonazzosee. Sonnige Lage. Dienstleistungen und Geschäfte bequem zu Fuß zu erreichen. Große Terrasse.
- NL** Appartementen in een zone met mooi uitzicht op het Caldonazzomeer. Zonnig gelegen. Faciliteiten en winkels te voet bereikbaar. Groot terras.



Lago di Caldonazzo - Caldonazzo lake

APERTURA / OPENING: 01/05 - 30/09 ■ SPESE INCLUDE / ALL INCLUSIVE PRICES

1	40	mq	A MIN. 200,00 MAX. 230,00	B MIN. 170,00 MAX. 200,00	1	2	
2	65	mq	A MIN. 300,00 MAX. 330,00	B MIN. 230,00 MAX. 250,00	1	2	4/5
3	65	mq	A MIN. 300,00 MAX. 330,00	B MIN. 230,00 MAX. 250,00	1	2	4/5
					3km	1km	



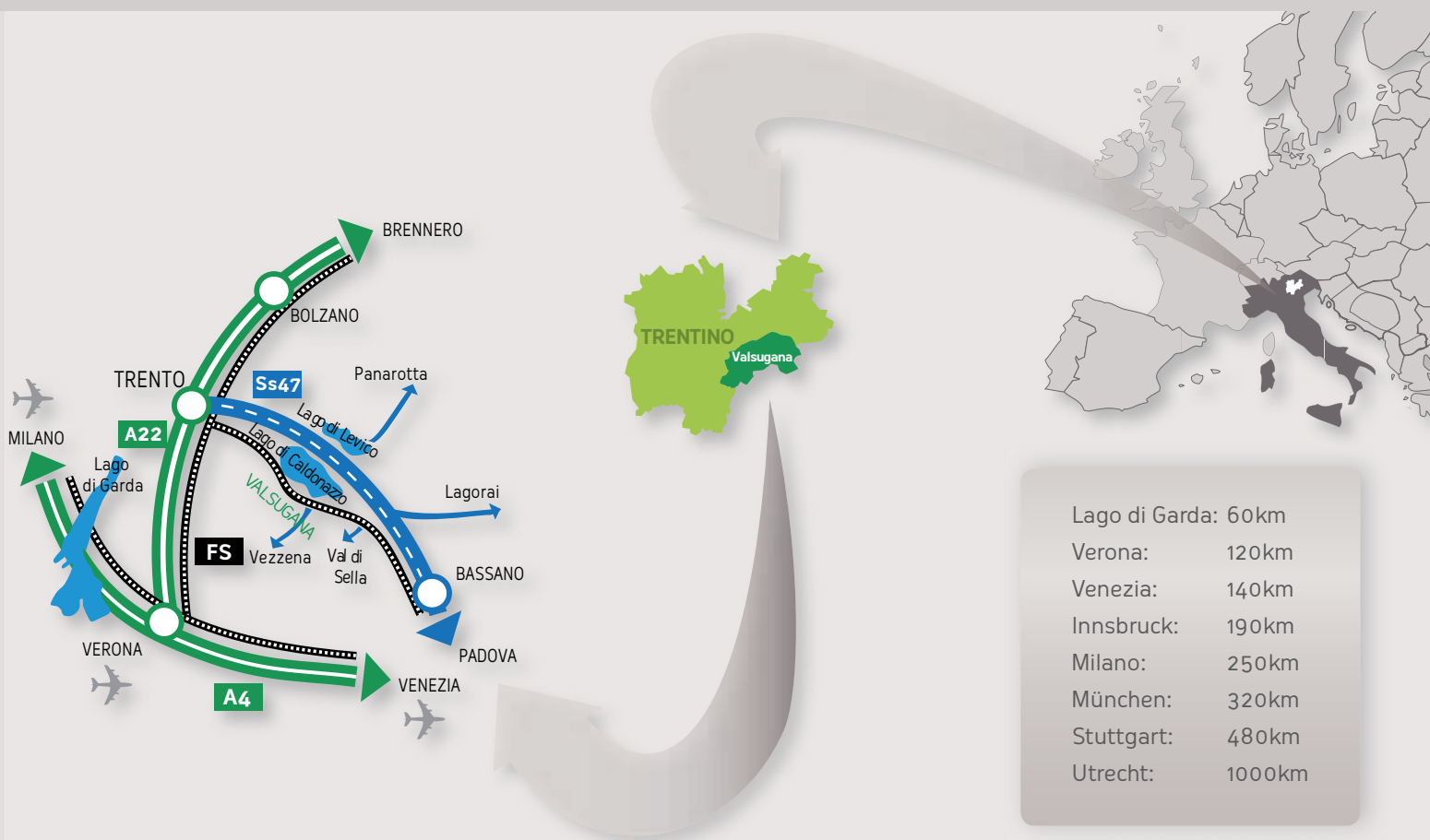
VALSUGANA Azienda per il Turismo

TOURIST BOARD / TOURISMUSVERBAND / V.V.V. KANTOOR

Viale V. Emanuele, 3 - 38056 Levico Terme (TN)
Tel. +39 0461 727700 - Fax +39 0461 727799
info@valsugana.info - www.valsugana.info

Numero Verde

800-018925



ITALIA

OFFICIAL SPONSOR



Casse Rurali
Valsugana e Tesino



www.valsugana.info